

Italian

UNITED STATES OF AMERICA.

ÉTATS UNIS D'AMÉRIQUE.

Saint Martinville, Louisiana.

No. **220**

Timbre du bureau expéditeur.

Stamp of issuing office.



INTERNATIONAL
MONEY ORDER.

MANDAT DE POSTE

INTERNATIONAL.

PAYABLE BY THE OFFICE AT
PAYABLE PAR LE BUREAU DE

Amount in figures,
Somme en chiffres,

United States money:
Monnaie des États Unis.

\$ 12 05

Foreign money:
Monnaie du pays étranger:

L 61-

Padova, Padova, Italy

Pay to the person named in my letter of advice of this date, No. above designated, the sum of
Payez à la personne nommée dans ma lettre d'avis de ce jour, No. ci-dessus désigné, la somme de

Twelve Dollars and Five cents

Issued by the above-named post office } *Oct 22 d*, 1891.
Tiré par le bureau ci-dessus désigné, le }

Felix Beemien

93 Postmaster.
L'agent des postes.

To the postmaster at

À Monsieur l'agent des postes à

Padova

Italy

Timbre du bureau payeur.

Stamp of paying office.

Received the amount of the above order at }

Reçu le montant du mandat ci-dessus à } le , 188 .

Signature of the person to whom the order is paid.
Signature de la personne à qui le mandat est payé.

Neither the issuing nor the paying postal administration is liable to any claim for an order which has once been paid.

Le paiement d'un mandat de poste, une fois effectué, ne donne lieu à aucun recours, soit contre l'administration qui a émis le mandat, soit contre celle qui l'a payé.

N. B.—This money order is subject, as regards payment and transfer by indorsement, to the existing laws and regulations which govern the transfer and payment of money orders in the country upon which it is drawn.

Le présent mandat est sujet, à l'égard du payement et de la transmission par voie d'endossement, aux lois et aux règlements, qui gouvernent la transmission et le payement des mandats dans le pays, sur lequel il est tiré.

It is payable if presented before the expiration of twelve months from the date of its issue.

Il est payable pendant douze mois à partir du versement des fonds.

(SPACE FOR INDORSEMENT, IF ANY.)

(CADRE RÉSERVÉ AUX ENDOSSEMENTS, S'IL Y A LIEU.)



If this money order is drawn on *Germany* or on *Italy* it is of *no value*, except as a receipt to the remitter for the amount of money deposited by him.

The same amount will be paid to the payee upon another order, of different form, transmitted to him either by the Exchange Office at New York, or by that of Turin, as the case may be.

Every defective order should be delivered to the post office at which it is payable, and a receipt taken therefor. Such order is to be transmitted by the postmaster of that office to his Postal Administration, which will cause the defects to be remedied.

Tout mandat irrégulier doit être déposé, contre reçu, dans le bureau où il est payable; par les soins de ce bureau il est transmis à l'administration, qui se charge de sa régularisation.

Orders missent, lost, or destroyed are replaced by authorizations for payment, which must be delivered only after it has been ascertained that the original orders have not been paid nor repaid. These authorizations are subject to the same conditions of payment as the orders themselves.

Les mandats égarés, perdus, ou détruits, sont remplacés par des autorisations de payement, qui peuvent être délivrées seulement après constatation que les mandats n'ont été ni payés, ni remboursés. Ces autorisations sont soumises aux mêmes conditions de payement que les mandats.